LA MISCELÁNEA

Revista semanal de La Paz

CIENCIAS, ARTES, LETRAS, MODAS Y PASATIEMPOS.

Año III. **Murcia 28 de Abril de 1890.** **Núm. 9.**

SUMARIO.—Epigrafía murciana ilustrada.—El comercio de frutas y flores.—Una planta melífera para las abejas.—La dulzura.—Las calles del porvenir.—¡Pobres flores!—Conocimientos útiles.—Epigramas.—Modas parisienses.—Un drama en tiempo de Catalina II, novela, (continuación).—Miscelánea.—PASATIEMPOS.—Problema.—Logogrifo.—Soluciones del número anterior.

Epigrafía murciana ilustrada.

—

UNA LÁPIDA DE LA CATEDRAL.

En la antigua capilla de San Francisco y San Antonio de Padua, hoy convertida en sacristía de la parroquia de Santa María, y llamada, no sé por qué, sacristía »de la Bolsa», existe una lápida extraña, cuyo aspecto desde luego denota que pertenece á tiempos remotos. Su inscripción, de letra gótica monacal, está ya algo borrosa, y como se encuentra á más altura de la que alcanza la simple vista, lo poco que de ella se acierta á descifrar, solo sirve al curioso de incentivo.

El Doctoral La-Riva, en sus *Apuntes*, tan apreciados de los eruditos murcianos, la considera digna de particular mención. Confiesa no haberla podido leer. Supone que sea una lápida que el obispo D. Sancho Dávila »mandó poner con los nombres de los varios prelados que hay enterrados en esta capilla», erigida y dotada por D. Fr. Diego de Mayorga. Pero don Sancho Dávila, el fundador de nuestro Seminario Fulgentino, es de fines del siglo XVI, y el carácter de la inscripción bien claramente acusa mayor antigüedad.

Además, la inscripción nada dice de lo que presumió La-Riva. El señor Fuentes, que puso en descifrarla empeño, la ha publicado en su »Murcia Mariana», aunque con erratas muy notables. He aquí su verdadera leyenda:

»Mundi cursu et stadio
presul facit itineris
soluto mortis debito
orat se fruy superis.
Ter septenos anos sedit
hac sede cartaginensi
et sex alios presedit
in ecclesia paccensi.
Corpus... (¡jacet hac?) *fossa*
donec munda fiunt ossa
que mutanda sunt sepulcro
suo maioric... pulcro.
Didacus. . . . »

Traducción castellana:

En la carrera y estadio del mundo hace como de guía: pagado el tributo de la muerte, pide gozar de Dios. Veintiun años ocupó esta silla de Cartagena, y otros seis antes la de Badajóz. Su cuerpo (yace en esta) *fosa, mientras se limpian los huesos, que habrán de mudarse á su hermoso sepulcro de los Mayorgas. Diego....*

Repasando nuestro episcopologio, tales datos solo pueden corresponder al obispo D. Diego de Comontes, que según Cascales, ocupó la silla de Cartagena veintiun años, y seis (antes) la de Badajóz. Murió hacia 1467, y se le